

Službeni list

Europske unije

L 35



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 66.

7. veljače 2023.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2023/253 od 6. veljače 2023. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/254 od 6. veljače 2023. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2020/761 u pogledu određenih tehničkih pravila za upravljanje carinskim kvotama 4
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/255 od 6. veljače 2023. o produljenju odobrenja naringina kao dodatka hrani za sve životinjske vrste i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) br. 870/2012 ⁽¹⁾ 11
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/256 od 6. veljače 2023. o odobrenju pripravka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 kao dodatka hrani za pse i pripravka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 kao dodatka hrani za mačke (nositelj odobrenja: NBF Lanes s.r.l.) ⁽¹⁾ 15
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/257 od 6. veljače 2023. o ispravku Provedbene uredbe (EU) 2022/1412 o odobrenju eteričnog ulja ylang ylang dobivenog od biljke *Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson kao dodatka hrani za sve životinjske vrste ⁽¹⁾ 19

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/258 od 6. veljače 2023. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za bliskoistočni mirovni proces i o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/710 21

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/259 od 6. veljače 2023. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za ljudska prava i izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/346	23
★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/260 od 6. veljače 2023. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za središnju Aziju i o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/1013	25
★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/261 od 6. veljače 2023. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine	27

Ispravci

★ Ispravak Pravilnika UN-a br. 154 – Jedinstvene odredbe o homologaciji lakih osobnih i gospodarskih vozila s obzirom na kriterijske emisije, emisije ugljikova dioksida i potrošnju goriva i/ili mjerenje potrošnje električne energije i autonomije na električni pogon (WLTP) [2022/2124] (SL L 290, 10.11.2022.)	29
--	----

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/253

od 6. veljače 2023.

o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 17. ožujka 2014. donijelo Uredbu (EU) br. 269/2014.
- (2) Slijedom presude Općeg suda u predmetu T-714/20 ⁽²⁾ jedan unos trebalo bi izbrisati s popisa fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela navedenog u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 269/2014.
- (3) Prilog I. Uredbi (EU) br. 269/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EU) br. 269/2014 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

⁽¹⁾ SL L 78, 17.3.2014., str. 6.⁽²⁾ Presuda Općeg suda (peto vijeće) od 26. listopada 2022., Dmitry Vladimirovich Ovsyannikov/Vijeće Europske unije, T-714/20, identifikator ECLI: ECLI:EU:T:2022:674.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Vijeće
Predsjednica
J. ROSWALL

PRILOG

U Prilogu I. Uredbi (EU) br. 269/2014, „Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 2.“, pod naslovom „Osobe“, briše se unos koji se odnosi na sljedeću osobu:

161. Dmitry Vladimirovich OVSYANNIKOV.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/254**od 6. veljače 2023.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2020/761 u pogledu određenih tehničkih pravila za upravljanje carinskim kvotama**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 187.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/761 ⁽²⁾ utvrđena su pravila za upravljanje uvoznim i izvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima se upravlja s pomoću sustava uvoznih i izvoznih dozvola te su predviđena posebna pravila.
- (2) Člankom 6. stavkom 4. Provedbene uredbe (EU) 2020/761 predviđeno je da ako podnositelj zahtjeva podnese više od najvećeg broja zahtjeva za carinsku kvotu utvrđenog u članku 6. stavku 3. te provedbene uredbe, svi se njegovi zahtjevi smatraju neprihvatljivima i zadržavaju se položena sredstva osiguranja. Kako bi se izbjegla pretjerana kazna, trebalo bi ukinuti mogućnost zadržavanja položenih sredstava.
- (3) U skladu s člankom 9. Provedbene uredbe (EU) 2020/761 subjekti koji podnose zahtjev za izdavanje dozvole za carinske kvote iz članka 4. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/760 ⁽³⁾ imaju obvezu prije isteka razdoblja podnošenja zahtjeva položiti odgovarajuća sredstva osiguranja. Za dozvole koje se ne odnose na carinske kvote subjekti imaju obvezu položiti sredstvo osiguranja na dan podnošenja zahtjeva za dozvolu. Ta situacija može stvoriti poteškoće u upravljanju dozvolama. Da bi se izbjegli rizici od lošeg upravljanja i zlouporabe, nacionalnim tijelima za izdavanje dozvola trebalo bi omogućiti da odrede rok za polaganje sredstava osiguranja za dozvole za carinske kvote.
- (4) Člankom 3. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 ⁽⁴⁾ predviđeno je da se završetak razdoblja, kad pada na državni praznik, subotu ili nedjelju, odgodi za kraj sljedećeg radnog dana. Člankom 13. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) 2020/761 predviđeno je da se to pravilo ne primjenjuje na razdoblje valjanosti dozvola za carinske kvote. Člankom 12. stavkom 1. točkom (e) Provedbene uredbe (EU) 2020/761 predviđeno je da se to pravilo navodi u posebnom odjeljku dozvola za carinske kvote ako razdoblje valjanosti dozvole istječe posljednjeg dana razdoblja carinske kvote. Stoga bi članak 12. stavak 1. Provedbene uredbe (EU) 2020/761 trebalo uskladiti s člankom 13. stavkom 1. te provedbene uredbe kako bi se izbjeglo pogrešno tumačenje.
- (5) Člankom 16. stavkom 5. Provedbene uredbe (EU) 2020/761 od država članica zahtijeva se da Komisiju obavijeste o neiskorištenim količinama obuhvaćenima dozvolama. Kako bi se poboljšala kvaliteta dostavljenih podataka, države članice trebale bi prijaviti i količine proizvoda obuhvaćene uvoznim dozvolama koje su puštene u slobodni promet tijekom prethodnog razdoblja uvozne carinske kvote.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 od 17. prosinca 2019. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) br. 1306/2013, (EU) br. 1308/2013 i (EU) br. 510/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu sustava upravljanja carinskim kvotama na temelju dozvola (SL L 185, 12.6.2020., str. 24.).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/760 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila upravljanja uvoznim i izvoznim carinskim kvotama na temelju dozvola i o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu polaganja sredstava osiguranja u upravljanju carinskim kvotama (SL L 185, 12.6.2020., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 od 3. lipnja 1971. o utvrđivanju pravila koja se primjenjuju na razdoblja, datume i rokove (SL L 124, 8.6.1971., str. 1.).

- (6) Budući da carinska kvota s rednim brojem 09.4264 ne obuhvaća dovoljnu količinu, njezinu tablicu i upućivanje na nju trebalo bi izbrisati iz priloga I. i XII. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761.
- (7) Zbog prevelike potražnje za količinama u okviru carinskih kvota s rednim brojevima 09.4268 i 09.4269, na te bi se carinske kvote trebala primjenjivati i pravila o registraciji u elektronički sustav za registraciju i identifikaciju subjekata koji posluju s dozvolama (LORI) i pravila o referentnoj količini. Usto, pravila o dokazu o trgovini primjenjuju se samo u slučaju suspenzije zahtjeva u pogledu referentne količine, u skladu s člankom 9. stavkom 9. Delegirane uredbe (EU) 2020/760.
- (8) Carinske kvote s rednim brojevima 09.4281 i 09.4282 otvorene su za goveđe odnosno svinjsko meso iz Kanade. U skladu s člancima 46. i 66. Provedbene uredbe (EU) 2020/761 količina je izražena u ekvivalentu mase trupa. Kako bi se izbjegle nejasnoće, to bi trebalo objasniti i u relevantnim tablicama u prilogima VIII. i X. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761. Osim toga, radi jasnoće trebalo bi ukloniti ukupnu količinu koja je bila raspoloživa u prethodnim godinama.
- (9) Carinska kvota s rednim brojem 09.4226 otvorena je za uvoz sira Skyr iz Islanda, a carinska kvota s rednim brojem 09.4227 otvorena je za uvoz sireva iz Islanda osim sira „Skyr”. Nakon najnovijeg ažuriranja oznake TARIC za Skyr tu bi oznaku trebalo uključiti u tablice tih carinskih kvota u Prilogu IX. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761.
- (10) Zbog poteškoća s iskorištavanjem punih carinskih kvota s rednim brojevima 09.4225, 09.4226 i 09.4227, za te kvote trebalo bi ukinuti zahtjev za dokaz o trgovini.
- (11) Radi jasnoće u predlošcima potvrda IMA 1 iz dijelova A.1. i A.2. Priloga XIV.5. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761, u rubrici 16. trebalo bi navesti broj carinske kvote na koju se potvrda odnosi. Nadalje, kako bi se izbjegle nejasnoće u vezi s rubrikom 4., rubrika 3. predložka potvrde IMA 1 za carinske kvote s rednim brojevima 09.4195 i 09.4182 iz dijela A.2. Priloga XIV.5. toj provedbenoj uredbi trebala bi sadržavati ime kupca umjesto broja i datuma računa.
- (12) Provedbenu uredbu (EU) 2020/761 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) 2020/761

Provedbena uredba (EU) 2020/761 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 6. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Ako je broj zahtjeva koje je za određenu carinsku kvotu podnio podnositelj zahtjeva veći od najvećeg broja utvrđenog u stavku 3., nijedan zahtjev koji je podnesen za tu tarifnu kvotu nije prihvatljiv.”;

2. članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9.

Sredstvo osiguranja koje treba položiti pri podnošenju zahtjeva za izdavanje uvozne ili izvozne dozvole

Ako je izdavanje dozvole uvjetovano polaganjem sredstva osiguranja u skladu s člankom 4. Delegirane uredbe (EU) 2020/760, podnositelj zahtjeva tijelu nadležnom za izdavanje dozvola polaže sredstvo osiguranja prije isteka razdoblja podnošenja zahtjeva, i to u iznosu koji je za svaku carinsku kvotu naveden u prilogima od II. do XIII. ovoj Uredbi.

Međutim, tijelo za izdavanje dozvola može obvezati subjekte da polože sredstvo osiguranja u skladu s člankom 4. Delegirane uredbe (EU) 2020/760 na dan podnošenja zahtjeva za dozvole, u skladu s člankom 4. stavkom 2. Delegirane uredbe (EU) 2016/1237.”;

3. u članku 12. stavku 1., točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) Odjeljak 24. uvozne dozvole ili odjeljak 22. izvozne dozvole sadržava izjavu da se „članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71 ne primjenjuje” (*).

(*)

- na bugarskom: Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 не се прилага
- na španjolskom: No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE, Euratom) n.º 1182/71
- na češkom: Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS, Euratom) č. 1182/71 se nepoužije
- na danskom: Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse
- na njemačkom: Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung
- na estonskom: Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata
- na grčkom: Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται
- na engleskom: Article 3(4) of Regulation (EEC, Euratom) No 1182/71 shall not apply
- na francuskom: L'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE, Euratom) n.º 1182/71 ne s'applique pas
- na hrvatskom: Članak 3. stavak 4. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71 se ne primjenjuje
- na talijanskom: L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE, Euratom) n.º 1182/71 non si applica
- na latvijskom: Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
- na litavskom: Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma
- na mađarskom: Az 1182/71/EKG, Euratom rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni
- na malteškom: L-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1182/71 ma għandux japplika
- na nizozemskom: Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 is niet van toepassing
- na poljskom: Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1182/71 nie ma zastosowania
- na portugalskom: O artigo 3.º, n.º 4, do Regulamento (CEE, Euratom) n.º 1182/71 não é aplicável
- na rumunjskom: Articolul 3 alineatul 4 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 nu se aplică
- na slovačkom: Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS, Euratom) č. 1182/71 sa neuplatňuje
- na slovenskom: Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št. 1182/71 se ne uporablja
- na finskom: Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohta ei sovelleta
- na švedskom: Artikel 3.4 i förordning (EEG, Euratom) nr 1182/71 skall inte tillämpas.”;

4. u članku 16. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. U roku od četiri mjeseca odnosno 210 kalendarskih dana nakon isteka razdoblja valjanosti tih dozvola, države članice dužne su obavijestiti Komisiju:

- (a) o neiskorištenim količinama obuhvaćenima uvoznim ili izvoznim dozvolama; kao i
- (b) o količinama proizvoda obuhvaćenima uvoznim dozvolama i puštenima u slobodni promet tijekom prethodnog razdoblja uvozne carinske kvote.”;

5. Prilozi I., VIII., IX., X., XII. i XIV.5. mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se na razdoblja podnošenja zahtjeva za izdavanje dozvole, koja počinju nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

Međutim:

- (a) članak 1. stavak 2. točka (3) podtočka (b) podpodtočke i. i ii., točka (3) podtočka (c) podtočke i. i ii. te točka (6) Priloga primjenjuju se od prvog dana 90-dnevnog razdoblja nakon objave ove Uredbe u *Službenom listu Europske unije* ili, prema potrebi, na prvo razdoblje podnošenja zahtjeva koje počne nakon tog razdoblja;
- (b) točka (1) podtočka (c) i točka (5) podtočka (b) Priloga primjenjuju se na razdoblje carinske kvote koje počinje u srpnju 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Prilozi I., VIII., IX., X., XII. i XIV.5. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) redak koji se odnosi na carinsku kvotu s rednim brojem 09.4264 briše se;

(b) retci koji se odnose na carinske kvote s rednim brojevima 09.4268 i 09.4269 zamjenjuju se sljedećim:

„09.4268	Meso peradi	Uvoz	EU: istodobna provjera	Da	Samo kada se primjenjuje članak 9. stavak 9. Delegirane uredbe (EU) 2020/760	Do kraja razdoblja carinske kvote	Da
09.4269	Meso peradi	Uvoz	EU: istodobna provjera	Da	Samo kada se primjenjuje članak 9. stavak 9. Delegirane uredbe (EU) 2020/760	Do kraja razdoblja carinske kvote	Da”

2. u Prilogu VIII. u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu s rednim brojem 09.4281, redak „Količina u kg” zamjenjuje se sljedećim:

„Količina u kg	15 000 000 kg (ekvivalent mase trupa), podijeljeno kako slijedi: 25 % za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 25 % za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 25 % za podrazdoblje od 1. srpnja do 30. rujna 25 % za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca”
----------------	--

3. Prilog IX. mijenja se kako slijedi:

(a) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu s rednim brojem 09.4225, redak „Dokaz o trgovini” zamjenjuje se sljedećim:

„Dokaz o trgovini	Ne”
-------------------	-----

(b) tablica koja se odnosi na carinsku kvotu s rednim brojem 09.4226 mijenja se kako slijedi:

i. redak „Naziv proizvoda” zamjenjuje se sljedećim:

„Naziv proizvoda” (*)	Skyr
-----------------------	------

(*) Neovisno o pravilima za tumačenje kombinirane nomenklature, mora se smatrati da naziv proizvoda ima samo indikativno značenje, a povlašteni režimi u kontekstu ovog Priloga određuju se oznakama KN. Ako su navedene oznake ex KN, primjenjivost povlaštenih režima određuje se na temelju kombinacije oznake KN i odgovarajućeg naziva.”;

- ii. redak „Oznake KN” zamjenjuje se sljedećim:

„Oznake KN	ex 0406 10 50 (oznaka TARIC 0406 10 50 10)”
-------------------	---

- iii. redak „Dokaz o trgovini” zamjenjuje se sljedećim:

„Dokaz o trgovini	Ne”
--------------------------	-----

- (c) tablica koja se odnosi na carinsku kvotu s rednim brojem 09.4227 mijenja se kako slijedi:

- i. redak „Naziv proizvoda” zamjenjuje se sljedećim:

„Naziv proizvoda (*)	Sirevi, isključujući ‚Skyr’ iz oznake TARIC 0406 10 50 10
-----------------------------	---

(*) Neovisno o pravilima za tumačenje kombinirane nomenklature, mora se smatrati da naziv proizvoda ima samo indikativno značenje, a povlašteni režimi u kontekstu ovog Priloga određuju se oznakama KN. Ako su navedene oznake ex KN, primjenjivost povlašćenih režima određuje se na temelju kombinacije oznake KN i odgovarajućeg naziva.”;

- ii. redak „Oznake KN” zamjenjuje se sljedećim:

„Oznake KN	ex 0406, isključujući ‚Skyr’ iz oznake TARIC 0406 10 50 10”
-------------------	---

- iii. redak „Dokaz o trgovini” zamjenjuje se sljedećim:

„Dokaz o trgovini	Ne”
--------------------------	-----

4. u Prilogu X. u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu s rednim brojem 09.4282, redak „Količina u kg” zamjenjuje se sljedećim:

„Količina u kg	80 548 000 kg (ekvivalent mase trupa), podijeljeno kako slijedi: 25 % za svako podrazdoblje”
-----------------------	---

5. Prilog XII. mijenja se kako slijedi:

- (a) tablica koja se odnosi na carinsku kvotu s rednim brojem 09.4264 briše se;

- (b) tablice koje se odnose na carinske kvote s rednim brojevima 09.4268 i 09.4269 mijenjaju se kako slijedi:

- i. redak „Dokaz o trgovini” zamjenjuje se sljedećim:

„Dokaz o trgovini	Da. Dokaz o trgovini zahtijeva se samo kada se primjenjuje članak 9. stavak 9. Delegirane uredbe (EU) 2020/760. 25 tona”
--------------------------	--

- ii. redak „Referentna količina” zamjenjuje se sljedećim:

„Referentna količina	Da”
-----------------------------	-----

iii. redak „Subjekt registriran u bazi podataka LORI” zamjenjuje se sljedećim:

„Subjekt registriran u bazi podataka LORI	Da”
--	------------

6. Prilog XIV.5 mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu A.1. rubrika 16. zamjenjuje se sljedećim:

„16. Napomene: (a) carinska kvota s rednim brojem 09.4...
(b) namijenjeno preradi ⁽¹⁾
(¹⁾ (¹) Izbrisati nepotrebno”;

(b) dio A.2. mijenja se kako slijedi:

i. u rubrici 3. unos „3. Broj i datum računa” zamjenjuje se s „3. Kupac”;

ii. rubrika 16. zamjenjuje se sljedećim:

„16. Napomene: (a) carinska kvota s rednim brojem 09.4...
(b) namijenjeno preradi ⁽¹⁾
(¹) Izbrisati nepotrebno”.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/255**od 6. veljače 2023.****o produljenju odobrenja naringina kao dodatka hrani za sve životinjske vrste i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) br. 870/2012****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 propisano je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje i produljenje odobrenja.
- (2) Naringin je odobren na razdoblje od 10 godina kao dodatak hrani za sve životinjske vrste Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 870/2012 ⁽²⁾.
- (3) U skladu s člankom 14. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 podnesen je zahtjev za produljenje odobrenja naringina kao dodatka hrani za sve životinjske vrste, u kojem je zatraženo da se taj dodatak razvrsta u kategoriju dodataka „osjetilni dodaci” i funkcionalnu skupinu „aromatske tvari”. Uz zahtjev su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 14. stavkom 2. te uredbe.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojem je mišljenju od 24. ožujka 2022. ⁽³⁾ zaključila da je podnositelj zahtjeva dostavio dokaze da je dodatak i dalje siguran za sve životinjske vrste, potrošače i okoliš u uvjetima uporabe koji su trenutačno odobreni. Zaključila je i da naringin ne uzrokuje jako nadraživanje ili nagrizanje očiju, ne nadražuje kožu i nije razvrstan kao tvar koja izaziva preosjetljivost kože, ali u nedostatku podataka nije mogla donijeti zaključak o tome postoji li mogućnost da taj dodatak izaziva preosjetljivost dišnih organa.
- (5) U skladu s člankom 5. stavkom 4. točkom (c) Uredbe Komisije (EZ) br. 378/2005 ⁽⁴⁾, referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003 smatra da su zaključci i preporuke iz prethodne procjene primjenjivi na trenutačni zahtjev.
- (6) Procjena naringina pokazuje da su ispunjeni uvjeti za odobrenje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi produljiti odobrenje tog dodatka.
- (7) Komisija smatra da bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje ljudi, ponajprije na zdravlje korisnika tog dodatka. Te mjere zaštite trebale bi biti u skladu sa zakonodavstvom Unije o zahtjevima za sigurnost radnika.

⁽¹⁾ SL L 268, 18.10.2003., str. 29.⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 870/2012 od 24. rujna 2012. o odobrenju naringina kao dodatka hrani za životinje za sve vrste životinja (SL L 257, 25.9.2012., str. 10.).⁽³⁾ EFSA Journal 2022.;20(4):7267.⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 378/2005 od 4. ožujka 2005. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća koja se odnosi na dužnosti i zadaće Referentnog laboratorija Zajednice u odnosu na zahtjeve za odobrenjem dodataka hrani za životinje (SL L 59, 5.3.2005., str. 8.).

- (8) U cilju bolje kontrole trebalo bi predvidjeti određene uvjete. Konkretno, na oznaci dodatka trebalo bi navesti preporučenu najveću količinu. Ako se ta količina premaši, na oznaci premiksa trebalo bi navesti određene informacije.
- (9) S obzirom na produljenje odobrenja naringina kao dodatka hrani za životinje, Provedbenu uredbu (EU) br. 870/2012 trebalo bi staviti izvan snage.
- (10) Budući da ne postoje sigurnosni razlozi zbog kojih bi izmjene uvjeta izdavanja odobrenja za naringin bilo potrebno odmah primjenjivati, primjereno je zainteresiranim stranama omogućiti prijelazno razdoblje kako bi se pripremile za ispunjavanje novih zahtjeva koji proizlaze iz produljenja odobrenja.
- (11) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Produljenje odobrenja

Odobrenje tvari navedene u Prilogu, koja pripada kategoriji dodataka „osjetilni dodaci” i funkcionalnoj skupini „aromatske tvari”, produljuje se pod uvjetima utvrđenima u Prilogu.

Članak 2.

Stavljanje izvan snage

Provedbena uredba (EU) br. 870/2012 stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Prijelazne mjere

1. Tvar navedena u Prilogu i premiksi koji sadržavaju tu tvar, koji su proizvedeni i označeni prije 27. kolovoza 2023. u skladu s propisima koji su se primjenjivali prije 27. veljače 2023., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe.
2. Krmne smjese i krmiva koji sadržavaju tvar navedenu u Prilogu, koji su proizvedeni i označeni prije 27. veljače 2024. u skladu s propisima koji su se primjenjivali prije 27. veljače 2023., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe ako su namijenjeni životinjama koje se koriste za proizvodnju hrane.
3. Krmne smjese i krmiva koji sadržavaju tvar navedenu u Prilogu, koji su proizvedeni i označeni prije 27. veljače 2025. u skladu s propisima koji su se primjenjivali prije 27. veljače 2023., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe ako su namijenjeni životinjama koje se ne koriste za proizvodnju hrane.

Članak 4.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Identifikacijski broj dodatka	Dodatak	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka važenja odobrenja
					mg aktivne tvari po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			
Kategorija: osjetilni dodaci Funkcionalna skupina: aromatske tvari								
2b16058	Naringin	<i>Sastav dodatka</i> Naringin <i>Karakteristike aktivne tvari:</i> Naringin Ekstrahiran iz agruma Čistoća: ≥ 90 % (2S)-4H-1-benzopiran-4-on,7-((2-O-(6-deoksi-alfa-L-manopiranozil)-beta-D-glukopiranozil)oksi)-2,3-dihidro-5-hidroksi-2-(4-hidroksifenil) Kemijska formula: C₂₇H₃₂O₁₄ CAS broj: 10236-47-2 FLAVIS broj: 16.058 <i>Analitička metoda</i> ⁽¹⁾ Za određivanje naringina u dodatku hrani za životinje: — metoda tekućinske kromatografije visoke djelotvornosti (HPLC) spregnuta s UV detektorom (monografija Europske farmakopeje 2.2.29).	Sve životinjske vrste	—	—	—	1. Dodatak se u hranu za životinje unosi u obliku premiksa. 2. U uputama za uporabu dodatka i premiksa treba navesti uvjete skladištenja i stabilnost pri toplinskoj obradi. 3. Na oznaci dodatka treba navesti sljedeće: „Preporučena najveća količina aktivne tvari po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %: 5 mg.” 4. Ako bi uporaba u količini uporabe navedenoj na oznaci premiksa dovela do prekoračenja količine iz točke 3., na oznaci premiksa treba navesti funkcionalnu skupinu, identifikacijski broj, naziv i dodanu količinu aktivne tvari. 5. Subjekti u poslovanju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za korisnike dodatka i premiksa radi uklanjanja mogućih rizika koji proizlaze iz njihove uporabe. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksa treba nositi osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za dišne organe.	27. veljače 2033.

⁽¹⁾ Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/256**od 6. veljače 2023.****o odobrenju pripravka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 kao dodatka hrani za pse i pripravka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 kao dodatka hrani za mačke (nositelj odobrenja: NBF Lanes s.r.l.)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 propisano je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja.
- (2) U skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 podnesena su dva zahtjeva, jedan za odobrenje pripravka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 i drugi za odobrenje pripravka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264. Uz zahtjeve su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (3) Zahtjevi se odnose na odobrenje pripravka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 kao dodatka hrani za pse i pripravka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 kao dodatka hrani za mačke i njihovo razvrstavanje u kategoriju dodataka „zootehnički dodaci”, funkcionalnu skupinu „stabilizatori dobre crijevne flore”.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojim je mišljenjima od 27. studenoga 2018. ⁽²⁾ ⁽³⁾ i 29. lipnja 2022. ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ zaključila da pripravci od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 i od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 u predloženim uvjetima uporabe nemaju štetan učinak na zdravlje životinja, sigurnost potrošača i okoliš. Zaključila je i da bi te pripravke trebalo smatrati tvari koja može izazvati preosjetljivost dišnih organa te da u nedostatku podataka nije mogla donijeti zaključak o tome postoji li mogućnost da ti dodaci nadražuju kožu i oči ili da izazivaju preosjetljivost kože. Agencija je zaključila i da pripravci od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 i od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 mogu biti učinkoviti za poboljšanje konzistencije fecesa. Međutim, Agencija je izrazila određenu suzdržanost u pogledu linearnog smanjenja sadržaja vlage u fecesu, što bi moglo dovesti u pitanje koristi dugoročne uporabe dodataka jer bi moglo uzrokovati zatvor. Isto tako, potvrdila je izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (5) Procjena pripravaka od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32203 i od *Limosilactobacillus reuteri* DSM 32264 pokazuje da su ispunjeni uvjeti za odobrenje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. Stoga bi trebalo odobriti uporabu tih pripravaka. Primjereno je predvidjeti praćenje nakon stavljanja na tržište i posebno označivanje dodataka i premiksa koji ih sadržavaju u pogledu mogućih dugoročnih štetnih učinaka uporabe tih dodataka. Osim toga, Komisija smatra da bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje ljudi, ponajprije na zdravlje korisnikâ tih dodataka.

⁽¹⁾ SL L 268, 18.10.2003., str. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2019.;17(1):5524.⁽³⁾ EFSA Journal 2019.;17(1):5526.⁽⁴⁾ EFSA Journal 2022.;20(7):7436.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2022.;20(8):7437.

- (6) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Pripravci navedeni u Prilogu, koji pripadaju kategoriji dodataka „zootehnički dodaci” i funkcionalnoj skupini „stabilizatori dobre crijevne flore”, odobravaju se kao dodaci hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u Prilogu.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Identifikacijski broj dodatka	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka važenja odobrenja
						CFU/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			

Kategorija: zootehnički dodaci. Funkcionalna skupina: stabilizatori dobre crijevne flore.

4b1850	NBF Lanes s.r.l.	<i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203	Sastav dodatka Pripravak od <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203 koji sadržava najmanje 1×10^{11} CFU/g Kruti oblik	Psi	–	1×10^{10}	–	1. Potrebno je praćenje učinaka dodatka na zatvor pri dugoročnoj uporabi nakon stavljanja na tržište. 2. U uputama za uporabu dodatka i premiksâ treba navesti uvjete skladištenja i stabilnost pri toplinskoj obradi. 3. Na oznaci dodatka hrani za životinje i premiksâ potrebno je navesti sljedeće: „Pri odluci da se prehrani pasa dodaje <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203 u razdoblju duljem od pet tjedana trebalo bi uzeti u obzir svojstva hrane za životinje i prehrane s tim dodatkom, pasminu psa i dostupnost vode kako bi se izbjegao zatvor.” 4. Subjekti u poslovanju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za korisnike dodatka i premiksâ radi uklanjanja mogućih rizika koji proizlaze iz njihove uporabe. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksâ treba nositi osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za oči, kožu i dišne organe.	27. veljače 2033.
			Karakteristike aktivne tvari: Žive stanice <i>Limosilactobacillus reuteri</i> DSM 32203						
			Analitička metoda ⁽¹⁾ Identifikacija: metode sekvenciranja DNK-a ili gel-elektroforeza u pulsirajućem polju (PFGE) Određivanje brojnosti u dodatku hrani za životinje i krmnoj smjesi: metoda razmazivanja na MRS agaru (EN 15787)						

⁽¹⁾ Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/257**od 6. veljače 2023.****o ispravku Provedbene uredbe (EU) 2022/1412 o odobrenju eteričnog ulja ylang ylang dobivenog od biljke *Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson kao dodatka hrani za sve životinjske vrste****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/1412 ⁽²⁾ odobrena je uporaba eteričnog ulja ylang ylang kao dodatka hrani za sve životinjske vrste na razdoblje od deset godina.
- (2) U prijelaznoj mjeri utvrđenoj u članku 2. stavku 3. Provedbene uredbe (EU) 2022/1412 za životinje koje se ne koriste za proizvodnju hrane naveden je pogrešan datum.
- (3) Provedbenu uredbu (EU) 2022/1412 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti.
- (4) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U članku 2. Provedbene uredbe (EU) 2022/1412 stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Krmne smjese i krmiva koji sadržavaju tvar navedenu u Prilogu, koji su proizvedeni i označeni prije 11. rujna 2024. u skladu s propisima koji su se primjenjivali prije 11. rujna 2022., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe ako su namijenjeni životinjama koje se ne koriste za proizvodnju hrane.”

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 268, 18.10.2003., str. 29.⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1412 od 19. kolovoza 2022. o odobrenju eteričnog ulja ylang ylang dobivenog od biljke *Cananga odorata* (Lam) Hook f. & Thomson kao dodatka hrani za sve životinjske vrste (SL L 217, 22.8.2022., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/258

od 6. veljače 2023.

o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za bliskoistočni mirovni proces i o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/710

Vijeće Europske unije,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 33. i članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 25. studenoga 1996. postiglo dogovor o imenovanju posebnog izaslanika Europske unije za bliskoistočni mirovni proces.
- (2) Vijeće je 29. travnja 2021. donijelo Odluku (ZVSP) 2021/710 ⁽¹⁾ o imenovanju g. Svena KOOPMANSA posebnim predstavnikom Europske unije (PPEU) za bliskoistočni mirovni proces. Mandat PPEU-a istječe 28. veljače 2023.
- (3) Mandat PPEU-a trebalo bi produljiti za dodatno razdoblje od 24 mjeseca te bi trebalo utvrditi novi financijski referentni iznos za razdoblje od 1. ožujka 2023. do 28. veljače 2025.
- (4) Odluku (ZVSP) 2021/710 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) PPEU će provoditi mandat u kontekstu situacije koja se može pogoršati i koja bi mogla ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka (ZVSP) 2021/710 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Posebni predstavnik Europske unije

Mandat g. Svena KOOPMANSA kao posebnog predstavnika Europske unije (PPEU) za bliskoistočni mirovni proces produljuje se do 28. veljače 2025. Vijeće može donijeti odluku o ranijem završetku mandata PPEU-a na temelju procjene Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) i prijedloga Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP).”;

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/710 od 29. travnja 2021. o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije za bliskoistočni mirovni proces (SL L 147, 30.4.2021., str. 12.).

2. u članku 5. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mandatom PPEU-a za razdoblje od 1. ožujka 2023. do 28. veljače 2025. iznosi 2 499 330,98 EUR.”;

3. u članku 14. druga se rečenica zamjenjuje sljedećim:

„PPEU Vijeću, VP-u i Komisiji podnosi redovita izvješća o napretku, a do 30. studenoga 2024. završno sveobuhvatno izvješće o provedbi mandata.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Vijeće
Predsjednica
J. ROSWALL

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/259**od 6. veljače 2023.****o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za ljudska prava i izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/346**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 33. i članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 25. srpnja 2012. postiglo dogovor o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije (PPEU) za ljudska prava.
- (2) Vijeće je 28. veljače 2019. donijelo Odluku (ZVSP) 2019/346 ⁽¹⁾ o imenovanju g. Eamona GILMOREA posebnim predstavnikom Europske unije za ljudska prava. Mandat PPEU-a istječe 28. veljače 2023.
- (3) Mandat PPEU-a trebalo bi produljiti za dodatno razdoblje od 12 mjeseci te bi trebalo utvrditi novi financijski referentni iznos za razdoblje od 1. ožujka 2023. do 29. veljače 2024.
- (4) PPEU će provoditi mandat u kontekstu situacije koja se može pogoršati i koja bi mogla ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka (ZVSP) 2019/346 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Posebni predstavnik Europske unije

Mandat Eamona GILMOREA kao posebnog predstavnika Europske unije (PPEU) za ljudska prava produljuje se do 29. veljače 2024. Vijeće može odlučiti da mandat PPEU-a završi ranije, na temelju procjene Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) i prijedloga Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP).”;

2. u članku 5. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mandatom PPEU-a za razdoblje od 1. ožujka 2023. do 29. veljače 2024. iznosi 1 567 461,56 EUR.”;

3. u članku 12. druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„PPEU Vijeću, VP-u i Komisiji podnosi redovita izvješća o napretku, a do 30. studenoga 2023. završno sveobuhvatno izvješće o provedbi mandata.”.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/346 od 28. veljače 2019. o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije za ljudska prava (SL L 62, 1.3.2019., str. 12.).

*Članak 2.***Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Vijeće
Predsjednica
J. ROSWALL

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/260**od 6. veljače 2023.****o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije za središnju Aziju i o izmjeni Odluke (ZVSP) 2021/1013**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 33. i članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 13. lipnja 2005. postiglo dogovor o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije (PPEU) za središnju Aziju.
- (2) Vijeće je 21. lipnja 2021. donijelo Odluku (ZVSP) 2021/1013 ⁽¹⁾ o imenovanju gđe Terhi HAKALE kao PPEU-a za središnju Aziju. Mandat PPEU-a istječe 28. veljače 2023.
- (3) Mandat PPEU-a trebalo bi produljiti za dodatno razdoblje od 24 mjeseca te bi trebalo utvrditi novi financijski referentni iznos za razdoblje od 1. ožujka 2023. do 28. veljače 2025.
- (4) Odluku (ZVSP) 2021/1013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) PPEU će provoditi mandat u kontekstu stanja koje bi se moglo pogoršati i koje bi moglo ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka (ZVSP) 2021/1013 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Posebni predstavnik Europske unije

Mandat gđe Terhi HAKALE kao posebne predstavnice Europske unije (PPEU) za središnju Aziju produljuje se do 28. veljače 2025. Vijeće može donijeti odluku o ranijem završetku mandata PPEU-a na temelju procjene Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) i prijedloga Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP).”;

2. u članku 5. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mandatom PPEU-a za razdoblje od 1. ožujka 2023. do 28. veljače 2025. iznosi 2 665 000 EUR.”;

3. u članku 14. druga se rečenica zamjenjuje sljedećim:

„PPEU Vijeću, VP-u i Komisiji podnosi redovita izvješća o napretku, a do 30. studenoga 2024. završno sveobuhvatno izvješće o provedbi mandata.”.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1013 od 21. lipnja 2021. o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije za središnju Aziju (SL L 222, 22.6.2021., str. 33.).

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Vijeće
Predsjednica
J. ROSWALL

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/261

od 6. veljače 2023.

o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 17. ožujka 2014. donijelo Odluku 2014/145/ZVSP ⁽¹⁾.
- (2) Slijedom presude Općeg suda u predmetu T-714/20 ⁽²⁾ jedan unos trebalo bi izbrisati s popisa osoba, subjekata i tijela navedenog u Prilogu Odluci 2014/145/ZVSP.
- (3) Odluku 2014/145/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci 2014/145/ZVSP mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2023.

Za Vijeće
Predsjednica
J. ROSWALL

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL L 78, 17.3.2014., str. 16.).

⁽²⁾ Presuda Općeg suda (peto vijeće) od 26. listopada 2022., Dmitry Vladimirovich Ovsyannikov/Vijeće Europske unije, T-714/20, identifikator ECLI: ECLI:EU:T:2022:674.

PRILOG

U Prilogu Odluci 2014/145/ZVSP, „Popis osoba, subjekata i tijela iz članka 1. i 2.“, pod naslovom „Osobe“, briše se unos koji se odnosi na sljedeću osobu:

161. Dmitry Vladimirovich OVSYANNIKOV.

ISPRAVCI

Ispravak Pravilnika UN-a br. 154 – Jedinstvene odredbe o homologaciji lakih osobnih i gospodarskih vozila s obzirom na kriterijske emisije, emisije ugljikova dioksida i potrošnju goriva i/ili mjerenje potrošnje električne energije i autonomije na električni pogon (WLTP) [2022/2124]

(Službeni list Europske unije L 290 od 10. studenoga 2022.)

Na stranici 67., u Dodatku 2., točka 3.3.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.3.1. Evaluation of CO₂ emissions and electric energy consumption

For Level 1A only:

For each total number of tests, one of the three following decisions can be reached, where the factor A shall be set at 1.01:

(i) Pass the family if $X_{tests} \leq A - (t_{P1,i} + t_{P2,i}) \cdot s$

(ii) Fail the family if $X_{tests} > A + (t_{F1,i} - t_{F2}) \cdot s$

(iii) Take another measurement if:

$$A - (t_{P1,i} + t_{P2,i}) \cdot s < X_{tests} \leq A + (t_{F1,i} - t_{F2}) \cdot s$$

where:

parameters $t_{P1,i}$, $t_{P2,i}$, $t_{F1,i}$, and t_{F2} are taken from the Table A2/3.

Table A2/3

Pass/fail decision criteria for the sample size

Tests (i)	PASS		FAIL	
	$t_{P1,i}$	$t_{P2,i}$	$t_{F1,i}$	t_{F2}
3	1.686	0.438	1.686	0.438
4	1.125	0.425	1.177	0.438
5	0.850	0.401	0.953	0.438
6	0.673	0.370	0.823	0.438
7	0.544	0.335	0.734	0.438
8	0.443	0.299	0.670	0.438
9	0.361	0.263	0.620	0.438
10	0.292	0.226	0.580	0.438
11	0.232	0.190	0.546	0.438
12	0.178	0.153	0.518	0.438
13	0.129	0.116	0.494	0.438
14	0.083	0.078	0.473	0.438
15	0.040	0.038	0.455	0.438
16	0.000	0.000	0.438	0.438”

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR